

# PNI RCPL10

---

*Remote control  
for PNI parking lock*



## *Contents*

|            |       |    |
|------------|-------|----|
| English    | ..... | 3  |
| Български  | ..... | 4  |
| Deutsch    | ..... | 5  |
| Español    | ..... | 6  |
| Français   | ..... | 7  |
| Magyar     | ..... | 8  |
| Italiano   | ..... | 9  |
| Nederlands | ..... | 10 |
| Polski     | ..... | 11 |
| Romana     | ..... | 12 |

## ***Safety warnings***

Only use the remote control when you have full visibility of the parking lock.

Do not leave the remote control within reach of children.

Do not use the remote control if a person, animal or object is in the lifting/lowering area of the parking lock.

Do not modify or repair the remote control yourself.

Periodically check the operation of the remote control and the battery status.

Keep the remote control away from sources of excessive humidity or heat.

The remote control is only compatible with the PNI PL10 and PNI PL20 parking locks.

## ***Remote control pairing***

Connect the power plug between the motor and the battery compartment. A beep will be heard. Press the Down key on the remote control, then press the Up key. The remote control has now been paired.

PNI parking locks support the pairing of a maximum of 10 remote controls.

## ***Technical specifications***

|                     |                              |
|---------------------|------------------------------|
| Power supply        | 3V CR2032 battery (included) |
| Frequency           | 433 MHz                      |
| Transmission power  | 10 mW ERP                    |
| Working temperature | -26°C ~ 80°C                 |

## ***Simplified EU Declaration of Conformity***

ONLINESHOP SRL declares that the PNI RCPL10 additional remote control for the PNI parking lock complies with the RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.mypni.eu/products/11017/download/certifications>

## Предупреждения за безопасност

Използвайте дистанционното управление само когато имате пълна видимост към заключването за паркиране.

Не оставяйте дистанционното управление на място, недостъпно за деца.

Не използвайте дистанционното управление, ако в зоната за повдигане/спускане на заключването за паркиране има човек, животно или предмет.

Не модифицирайте и не ремонтирайте дистанционното управление сами.

Периодично проверявайте работата на дистанционното управление и състоянието на батерията.

Дръжте дистанционното управление далеч от източници на прекомерна влажност или топлина.

Дистанционното управление е съвместимо само с заключващите устройства за паркиране PNI PL10 и PNI PL20.

## Сдвояване на дистанционното управление

Свържете захранващия щепсел между двигателя и отделението за батерията. Ще се чуе звуков сигнал. Натиснете бутона за надолу на дистанционното управление, след което натиснете бутона за нагоре. Дистанционното управление вече е сдвоено.

Заключващите устройства за паркиране PNI поддържат сдвояването на максимум 10 дистанционни управления.

## Технически характеристики

|                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| Захранване           | 3V CR2032 батерия (включена) |
| Честота              | 433 MHz                      |
| Предавателна мощност | 10 mW ERP                    |
| Работна температура  | -26°C ~ 80°C                 |

## Опростена декларация за съответствие с ЕС

ONLINESHOP SRL декларира, че допълнителното дистанционно управление PNI RCPL10 за заключването за паркиране на PNI отговаря на Директива RED 2014/53/ЕС и Директива ROHS 2011/65/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие с ЕС е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/11017/download/certifications>

## Sicherheitshinweise

Verwenden Sie die Fernbedienung nur, wenn Sie die Parksperre vollständig im Blick haben.

Bewahren Sie die Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Verwenden Sie die Fernbedienung nicht, wenn sich Personen, Tiere oder Gegenstände im Hebe-/Senkbereich der Parksperre befinden.

Nehmen Sie keine Änderungen oder Reparaturen an der Fernbedienung selbst vor.

Überprüfen Sie regelmäßig die Funktion der Fernbedienung und den Batteriestand.

Schützen Sie die Fernbedienung vor übermäßiger Feuchtigkeit und Hitze.

Die Fernbedienung ist nur mit den Parksperren PNI PL10 und PNI PL20 kompatibel.

## Kopplung der Fernbedienung

Verbinden Sie den Netzstecker zwischen Motor und Batteriefach. Sie hören einen Signalton. Drücken Sie die Abwärtstaste und anschließend die Aufwärtstaste auf der Fernbedienung. Die Fernbedienung ist nun gekoppelt.

PNI-Parksperren unterstützen die Kopplung von bis zu 10 Fernbedienungen.

## Technische Daten

|                    |                                                |
|--------------------|------------------------------------------------|
| Stromversorgung    | 3V CR2032 Batterie (im Lieferumfang enthalten) |
| Frequenz           | 433 MHz                                        |
| Sendeleistung      | 10 mW ERP                                      |
| Betriebstemperatur | -26°C ~ 80°C                                   |

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass die Zusatzfernbedienung PNI RCPL10 für die PNI-Parkverriegelung der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar:

<https://www.mypni.eu/products/11017/download/certifications>

## Advertencias de seguridad

Utilice el control remoto solo cuando tenga visibilidad completa del bloqueo de estacionamiento.

No deje el control remoto al alcance de los niños.

No utilice el control remoto si hay una persona, un animal o un objeto en la zona de elevación/descenso del bloqueo de estacionamiento.

No modifique ni repare el control remoto usted mismo.

Compruebe periódicamente el funcionamiento del control remoto y el estado de la batería.

Mantenga el control remoto alejado de fuentes de humedad o calor excesivos.

El control remoto solo es compatible con los bloqueos de estacionamiento PNI PL10 y PNI PL20.

## Emparejamiento del control remoto

Conecte el cable de alimentación entre el motor y el compartimento de la batería. Se oír un pitido. Pulse la tecla Abajo del control remoto y, a continuación, la tecla Arriba. El control remoto ya está emparejado.

Los bloqueos de estacionamiento PNI admiten el emparejamiento de un máximo de 10 controles remotos.

## Especificaciones técnicas

|                               |                               |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Alimentación                  | Pila CR2032 de 3 V (incluida) |
| Frecuencia                    | 433 MHz                       |
| Potencia de transmisión       | 10 mW ERP                     |
| Temperatura de funcionamiento | -26°C ~ 80°C                  |

## Declaración de Conformidad UE simplificada

ONLINESHOP SRL declara que el mando a distancia adicional PNI RCPL10 para la cerradura de aparcamiento PNI cumple con la Directiva RED 2014/53/UE y la Directiva ROHS 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.mypni.eu/products/11017/download/certifications>

## Consignes de sécurité

N'utilisez la télécommande que lorsque vous avez une visibilité complète sur le verrou de stationnement.

Ne laissez pas la télécommande à la portée des enfants.

N'utilisez pas la télécommande si une personne, un animal ou un objet se trouve dans la zone de levage/descente du verrou de stationnement.

Ne modifiez ni ne réparez vous-même la télécommande.

Vérifiez régulièrement le fonctionnement de la télécommande et l'état de la batterie.

Conservez la télécommande à l'abri de l'humidité et de la chaleur excessives.

La télécommande est compatible uniquement avec les verrous de stationnement PNI PL10 et PNI PL20.

## Appairage de la télécommande

Branchez la prise d'alimentation entre le moteur et le compartiment à piles. Un bip retentit. Appuyez sur la touche « Bas » de la télécommande, puis sur la touche « Haut ». La télécommande est maintenant appairée.

Les verrous de stationnement PNI permettent d'appairer jusqu'à 10 télécommandes.

## Spécifications techniques

|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| Alimentation                  | Pile CR2032 3 V (fournie) |
| Fréquence                     | 433 MHz                   |
| Puissance d'émission          | 10 mW ERP                 |
| Température de fonctionnement | -26°C ~ 80°C              |

## Déclaration de conformité UE simplifiée

ONLINESHOP SRL déclare que la télécommande additionnelle PNI RCPL10 pour le verrou de stationnement PNI est conforme à la directive RED 2014/53/UE et à la directive RoHS 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.mypni.eu/products/11017/download/certifications>

## Biztonsági figyelmeztetések

Csak akkor használja a távirányítót, ha a parkolózár teljes rálátással rendelkezik.

Ne hagyja a távirányítót gyermekek elől elzárva.

Ne használja a távirányítót, ha személy, állat vagy tárgy tartózkodik a parkolózár emelési/leengedési tartományában.

Ne módosítsa vagy javítsa saját maga a távirányítót.

Időnként ellenőrizze a távirányító működését és az akkumulátor állapotát.

Tartsa távol a távirányítót a túlzott páratartalomtól vagy hőforrásoktól.

A távirányító csak a PNI PL10 és PNI PL20 parkolózárakkal kompatibilis..

## Távirányító párosítása

Csatlakoztassa a tápcsatlakozót a motor és az elemtartó rekesz közé. Sípoló hang hallható. Nyomja meg a távirányító Le gombját, majd a Fel gombot. A távirányító párosítása megtörtént.

A PNI parkolózárak legfeljebb 10 távirányító párosítását támogatják.

## Műszaki adatok

|                       |                               |
|-----------------------|-------------------------------|
| Tápellátás            | 3 V-os CR2032 elem (tartozék) |
| Frekvencia            | 433 MHz                       |
| Átviteli teljesítmény | 10 mW ERP                     |
| Üzemi hőmérséklet     | -26°C ~ 80°C                  |

## Egyszerűsített EU megfelelőségi nyilatkozat

Az ONLINESHOP SRL kijelenti, hogy a PNI parkolózár PNI RCPL10 kiegészítő távirányítója megfelel a 2014/53/EU RED irányelvnek és a 2011/65/EU ROHS irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<https://www.mypni.eu/products/11017/download/certifications>

## Avvertenze di sicurezza

Utilizzare il telecomando solo quando si ha piena visibilità del blocco di parcheggio.

Non lasciare il telecomando alla portata dei bambini.

Non utilizzare il telecomando se una persona, un animale o un oggetto si trova nell'area di sollevamento/abbassamento del blocco di parcheggio.

Non modificare o riparare autonomamente il telecomando.

Verificare periodicamente il funzionamento del telecomando e lo stato della batteria.

Tenere il telecomando lontano da fonti di umidità o calore eccessivi.

Il telecomando è compatibile solo con i blocchi di parcheggio PNI PL10 e PNI PL20.

## Associazione del telecomando

Collegare la spina di alimentazione tra il motore e il vano batteria. Si sentirà un segnale acustico. Premere il tasto Giù sul telecomando, quindi premere il tasto Su. Il telecomando è ora associato.

I blocchi di parcheggio PNI supportano l'associazione di un massimo di 10 telecomandi..

## Specifiche tecniche

|                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| Alimentazione            | Batteria CR2032 da 3 V (inclusa) |
| Frequenza                | 433 MHz                          |
| Potenza di trasmissione  | 10 mW ERP                        |
| Temperatura di esercizio | -26°C ~ 80°C                     |

## Dichiarazione di conformità UE semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che il telecomando aggiuntivo PNI RCPL10 per il blocco parcheggio PNI è conforme alla Direttiva RED 2014/53/UE e alla Direttiva ROHS 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://www.mypni.eu/products/11017/download/certifications>

## Veiligheidswaarschuwingen

Gebruik de afstandsbediening alleen wanneer u volledig zicht op de parkeervergrendeling hebt.

Laat de afstandsbediening niet binnen bereik van kinderen.

Gebruik de afstandsbediening niet als zich een persoon, dier of voorwerp in het hef-/daalbereik van de parkeervergrendeling bevindt.

Wijzig of repareer de afstandsbediening niet zelf.

Controleer regelmatig de werking van de afstandsbediening en de batterijstatus.

Houd de afstandsbediening uit de buurt van bronnen met overmatige vochtigheid of warmte.

De afstandsbediening is alleen compatibel met de parkeervergrendelingen PNI PL10 en PNI PL20.

## Koppelen van de afstandsbediening

Sluit de stekker aan op de motor en het batterijvak. U hoort een pieptoon. Druk op de toets 'Omlaag' op de afstandsbediening en vervolgens op de toets 'Omhoog'. De afstandsbediening is nu gekoppeld.

PNI-parkeervergrendelingen ondersteunen het koppelen van maximaal 10 afstandsbedieningen.

## Technische specificaties

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| Stroomvoorziening | 3V CR2032-batterij (meegeleverd) |
| Frequentie        | 433 MHz                          |
| Zendvermogen      | 10 mW ERP                        |
| Werktemperatuur   | -26°C ~ 80°C                     |

## Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat de extra afstandsbediening PNI RCPL10 voor het PNI-parkeerslot voldoet aan de RED-richtlijn 2014/53/EU en de ROHS-richtlijn 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.mypni.eu/products/11017/download/certifications>

## Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Używaj pilota tylko wtedy, gdy masz pełną widoczność blokady postojowej.

Nie pozostawiaj pilota w zasięgu dzieci.

Nie używaj pilota, jeśli w obszarze podnoszenia/opuszczania blokady postojowej znajduje się osoba, zwierzę lub przedmiot.

Nie modyfikuj ani nie naprawiaj pilota samodzielnie.

Okresowo sprawdzaj działanie pilota i stan baterii.

Trzymaj pilota z dala od źródeł nadmiernej wilgotności i ciepła.

Pilot jest kompatybilny tylko z blokadami postojowymi PNI PL10 i PNI PL20.

## Parowanie pilota

Podłącz wtyczkę zasilania między silnikiem a komorą baterii. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Naciśnij przycisk „w dół” na pilocie, a następnie przycisk „w górę”. Pilot został sparowany.

Blokady postojowe PNI obsługują sparowanie maksymalnie 10 pilotów.

## Dane techniczne

|                   |                                 |
|-------------------|---------------------------------|
| Zasilanie         | Bateria 3 V CR2032 (w zestawie) |
| Częstotliwość     | 433 MHz                         |
| Moc nadawania     | 10 mW ERP                       |
| Temperatura pracy | -26°C ~ 80°C                    |

## Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że dodatkowy pilot zdalnego sterowania PNI RCPL10 do blokady parkingowej PNI jest zgodny z dyrektywą RED 2014/53/UE oraz dyrektywą ROHS 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/11017/download/certifications>

## Avertizari de siguranta

Folositi telecomanda doar atunci cand aveti vizibilitate completa asupra blocatorului de parcare.

Nu lasati telecomanda la indemana copiilor.

Nu utilizati telecomanda daca o persoana, animal sau obiect se afla in zona de ridicare/coborare a blocatorului de parcare.

Nu modificati sau reparati telecomanda pe cont propriu.

Verificati periodic functionarea telecomenzii si starea bateriei.

Pastrati telecomanda departe de surse de umiditate sau caldura excesive.

Telecomanda este compatibila doar cu blocatoarele de parcare PNI PL10 si PNI PL20.

## Asociere telecomanda

Conectati mufa de alimentare dintre motor si compartimentul cu baterii. Se va auzi un beep. Apasati tasta Jos a telecomenzii, apoi apasati tasta Sus. Acum telecomanda a fost imperecheata.

Blocatoarele de parcare PNI suporta asocierea a maxim 10 telecomenzi.

## Specificatii tehnice

|                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| Alimentare           | Baterie 3V CR2032 (inclusa) |
| Frecventa            | 433 MHz                     |
| Putere de emisie     | 10 mW ERP                   |
| Temperatura de lucru | -26°C ~ 80°C                |

## Declaratie UE de conformitate simplificata

ONLINESHOP SRL declara ca **Telecomanda suplimentara PNI RCPL10 pentru blocator parcare PNI** este in conformitate cu Directiva RED 2014/53/UE si Directiva ROHS 2011/65/EU. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la urmatoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/11017/download/certifications>



